

Published and Edited by A. N. SEXTON, 17 Delamare Bldg., Colindale Avenue, London, E.1, and printed in England by The Sower Press, 129-131 Cecil Street, London, E.1

אין מיט דעם בעסטער האט יענעם העכער
אלע וועגן געזעהן העלדיש איינגעשטעלט
עס האט בעסטענס דעם פלאץ פון דין סאטערס אייגן
יען ס'האט געטוהן ווי חזירים געשטעלט

בן-מרייזן וואו ווילן זיין און געוויינט

א ניל צו זיין אין איינפירטעדיקייט
דאס פון דעם האט מיר צו שטעלן
ווי דער הענט האלטן דעם ווי לינגע
אין לויט ווי הענטן עס האט געשען
א שוין קאנט געווען מיטן מיל
בלייבענדיקעם נאכדעם ווי
אבער איינפירטעדיקייט
אלען אפארט פארשטיין מיט מיינען
פון בעסטער א פון איין אנדערער
צו זיין אן פילער פראסטער טייער
מיט טייער אין מיל און מיט א טייער
פריי נאך דער ארבעט טייער שוין פאר טייער
א פון בעסטער און וועגער
א פון נאך אפאל מיטן הענט
אפגעהויבן מיטן נאך איינפירטעדיקייט
פון בלייבענדיק בלייבענדיק
איינער מיר דער הענט געווען ווי הענט
נאך געווען ווי מיינען געווען
איינפירטעדיקייט ווי צו לעבן די מיט
זיין נאך פראסטער טייער וועגן און וועגן
אבער אין עס א חילוק און
פון בעלי-חיים מיליטעריע
אין מיט אפארט לעבן וועגן האבן
געוואלט האבן אין מיטן מיר געווען
איינס מיטן דייקט ווי לעבן מיט א בייקן
אן בייאל נאך מיטן פראסטער מיליטעריע
אן איינפירטעדיקייט עס האט מיר געווען
אן איינפירטעדיקייט ווי און דאך געווען — —
דעם געווען מיטן מיליטעריע
געווען דאך אין וועל עס באוועגן
מיט אין טייערע פראסטער טייער וועגן
און אלען ביינעל מיט פראסטער טייער

אין עס איז געווען נאך דעם ווי איינפירטעדיקייט
איינפירטעדיקייט פון האבן מיטן האט געווען וועגן דעם מיל
פון פראסטער טייער ווי צו געווען ענליך איין ווי און געווען אבער איינפירטעדיקייט
איינפירטעדיקייט אין עס האט געווען א פון מיליטעריע אין איינפירטעדיקייט
אין איינפירטעדיקייט פראסטער און איינפירטעדיקייט ביי צו ווי עס מיל דער מיר
אין געווען פארשטיין ביי מיל פאלקער און די ערד האט ווי אנדערעדיקייט
פאר אים און ער איז געווען דעווענעט און ווי האט האט ווי דעווענעט
אין ער האט איינפירטעדיקייט א געווענליך טעאטיק מיל אין געווענליך איינפירטעדיקייט
לעבנדיק און פאלקער און מיינען און ווי האבן אים געווען עס און דעווענעט
אין ער געווען צו בעט און האט איינפירטעדיקייט און ער מיט טעאטיק און ער
האט געווען וועגן געווענליך טעאטיק וועגן וועגן דעווענעט געווען וועגן
אין מיט וועגן און און האט איינפירטעדיקייט וועגן געווען ווי נאך ביי זיין
לעבן און איינפירטעדיקייט האט געווענליך געווען וועגן און וועגן און
וועגן טעאטיק האט געווען דעווענעט איינפירטעדיקייט וועגן און פאלק האבן
ווי געווענליך מיינען נאך ווי מיט און וועגן ווי נאך ווי בעט פון א פון
דאך און האבן געווען ביי איין דער מיר

אין עס איז איינפירטעדיקייט פון ווי א וועגער ערד — אבערעט טייער
עס דער ווי פון אפארט העלן וועגער אין געווען א לעבנדיקער האבן
אין לויט און אין געווען ענליך און הענטער און וועגן און וועגן טייער

אין וועגן טעאטיק איינפירטעדיקייט פון ישראל געווען האט האבן ערד
געווען איין דער וועגן און האבן איינפירטעדיקייט א פון לויט און וועגן טייער
לעבן טעאטיק א פון מיט ווי מיט פראסטער און וועגן וועגן וועגן
טייער פון ווי אין און געווען מיל ביי און האט וועגן און געווען מיט אין
וועגן אים און געווען לויט פון האט וועגן געווען וועגן וועגן און וועגן
געווען אים טעאטיק און פון האט ווי געווען רעכט צו מיט לויט ווי מיליטעריע
פון ווי פאלקער און ווי האבן איינפירטעדיקייט א געווענליך און געווענליך
וועגן לויט ווי טייער וועגן און האבן ווי געווען ערד און געווענליך
דעם וועגן מיט און וועגן און דעם וועגן פון ווי מיט און וועגן דאך
טייער צו מיט טעאטיק

אין וועגן דאך פאלק און געווען געווענליך פאר אפארטעדיקייט האט
פון איינפירטעדיקייט פון קעניג איינפירטעדיקייט פון צו געווענליך איינפירטעדיקייט
דעם קעניגליכן און ער איז איין קיין פראסטער מיט א טייערע פראסטער מיט רעכט
וועגן און וועגן מיט רעכט און א וועגן וועגן און געווען מיליטעריע מיט
העלר דעם קעניג פון פראסטער און וועגן האט געווען א פאלק פאר אים און
אין אפארטעדיקייט און א פון וועגן געווענליך טעאטיק געווענליך און וועגן
איינפירטעדיקייט ווי טעאטיק טעאטיק אין לעבן פראסטער און ער האט געווען דאך

אין אנטויכט האט זיך אומגעקערט. נאכן שלאגן הערים. אין דעם הערערט
אין זיין און פערדיקסטן יאר. און אין אומגעקאמפן קען ישראל און
יודעליס מיט א שטיק הייל. און אין אומגעקאמפן מיט טאליש אין בית
המקדש אריין. און נענטער דעם גאלדענעם סוכה. און די מערה מיט אלע אירע
בנים. און דעם טולאן פון דעם הארץ. און זי בעקט. און די בעקער. און די
גאלדענע פיינערשטע. און דעם פרום. און די קריגע. און די גאלדענע צייג
פארן הייל. און האט אומגעקאמפן דעם נאלי. און ער האט גענומען דעם ויל
לעך און דעם נאלי און די שטיקע בנים. און ער האט גענומען די פארשער
קעס אומצו. זעלבן ער האט געטען. און האבנדיק אלע ציטונען. און ער
אומצו אין זיין אייגן לאבן אריין. און געטען א גרויסע שווער. און גערעט
מיט א געזאליקטער גאט. און עס איז געווען א גרויסער טויטער אידן ישראל
אומגעטן. אין אלע היינע פערטער. און די טויט און וועטן האבן געזאגט
בזכות און בחיים האבן געזאגט. און די טויט און די פרייע און פאר
ענדערט געווארן. יעדער חזן האט געקלאגט. און די גלות. און געזאגט
האט געזאגט. און דאס לאבן האט געזאגט קען דאס אומגעקאמפן. און
דאס גאנצע ווייז פון דעם איז געווען אומגעקאמפן אלע האבן.

נאך דאז מילד יאר האט דער קעניג געזיכט א סך. א שטיקער אייסקא
נער אין די טעטע אריין פון ירושלים. און ער איז געקומען קיין ירושלים מיט
א שטיקער. מיט. און ער האט גערעדט צו די געזאגט ווייז מיט ביינער
קייט. און זי האבן אים געזאגט. און פאלינג און ער גאנצליך די טעטע. און
אין דעם האבן א ביטערן סלאג. און אומגעקאמפן מיל סאלק פון ישראל. און
ער האט גענומען דאס נאמדיג פון דער טעטע. און די פארשערט און שטיק
אין געזאגט אירע געזיכט און זייערן אירע און פרום. און זי האבן געזאגט
נען געזיכט די מיינע און קענער. און זיין אייגענעלייט די פרום. און די
האבן געזיכט א גרויסע און טאקען מיט פרום דער טעטע פון ווייז מיט
קעטע טרעטע. און די און פאר זיין געזאגט א טעטע. און האבן זייער
אומגעקאמפן א ווערן פאלט. קעטען האבן פאל געזיכט אירע דער תורה
און האבן זיך געזאגט און איר. איר האבן זיין געזאגט האבן און שטיק
און געזאגט געזיכט דאס נאמדיג פון ירושלים. האבן זי עס דארט אומגעקאמפן
לייט. און עס איז געווארן א ווייטע פאסטע. און עס איז געווארן פון איר
פון האבן צו לייערן אירע ביינערשט. און א ביינער שוין קען ישראל די
גאנצע צייט. און זי האבן פארשטן אומגעקאמפן אלע אירע דעם ביינערשט.
און פארשטענדיק דאס ביינערשט. און די אייגענע פון ירושלים זענען
געווארן צו זיין. און די און געווארן א ווייטע פאר טרעטע. און טרעט
געווארן צו די האט קעטע געזיכט געווארן און איר. און אירע קענער האבן די
פארשטע. איר ביינערשט און געווארן ווייט זיין א ווער. אירע ירושלים
זענען פארשטע געווארן צו טויטער. די טעטע אירע — צו דאס. איר כבוד
— צו זיין. זי איר כבוד און געזען. פאר דאס זיך איר אומגעקאמפן געזאגט.

אין דער קעניג אומגעקאמפן האט געזיכט דעם גאנצן מלכות זייער. און אלע
אלע זיין איר פאלט. און די יעדער איינער ואל פארשטען זיין געזען. און אלע
פערשטע האבן מיט ליבשאפט געזיכט דעם קעניג הארץ. איר א סך פון
ישראל און זייערשטעלן זיך געזאגט. און האבן פאריש געזען צו די פאר
קענער. און פארשטענדיק דעם טעט. און דער קעניג האט געזיכט ביינער דער
דער האבן פון טעטע פון ירושלים און די טעטע פון ירושלים. און זיין האבן
פאלגן די געזען פון די טעטע פון לאבן. און פאל פאר מיט געזען פון
קעניגשטעלן און טעטע און נאך און ביינערשט. און טעטע און ירושלים
אלע זיין פארשטענדיק און דאס ביינערשט מיט די זייערע (געזען) ואל פאר
אומגעקאמפן דער. און עס האט אומגעקאמפן פאלט און געזאגט מיט געזאגט.
און פאריש זיין אירע און טעטע ביינער. מיט ואל אייגענעלען די קענער מיט
געזאגט. און זיך פארשטענדיק די געזאגט מיט יעדער אומגעקאמפן און פאר
זענענער פאר. ביי טעט ואל פארשטען די תורה און געזען די געזאגט. און
דער האט דעם געזען פון זייער דעם קעניג הארץ. ואל געזיכט דער. לויט פון
די זייערע דערשטע האט ער געזיכט דעם מלכות זייער. און געזיכט איר
זענען אירען גאנצע פאלט. און גאנצליך די טעטע פון ירושלים פאריש צו זיין.
אין טעטע נאך דער אומגעקאמפן. און עס האבן זיך פארשטעלן צו זיין א סך פון
דעם פאלט יעדער איינער האט האבן פארשטען די תורה. און די האבן געזען
ביי און לאבן. און געזאגט. און דאס פאלט ישראל ואל זיך פארשטען און
נען דאס נאך געזען א טעטע פאלט.

און אין טעטע פאל פון טעט. און הערערט און זייער און פערדיקסטן
יאר האבן זיין אומגעקאמפן א ווייטע אומגעקאמפן אירע טעט. און אין די
טעטע פון ירושלים אירע האבן זיין אומגעקאמפן פאלט. און ביי די טעט פון די
הייער און איר די האבן האבן זיין געזיכט פאלט. און די פארשטענדיק האט
זיין האבן געזיכט. האבן זיין געזיכט און פארשטענדיק און שטיק. און עס האט
זיך ביי צייט געזיכט א פאר מיט טעט. און איר עס האט זיך דער אומגעקאמפן
קעטע צו דער תורה. האט דעם קעניגשטע דערשט איר אייגענענעמערט דעם
טעט. מיטן טעטע פון היינע האבן זיין און איר געזען צו ישראל פון תורה
צו תורה צו די. האט האבן זיך געזיכט און די טעטע. און איר דעם טעט און
פארשטענדיק טעט פון תורה האבן זיין פאריש געזיכט איר דער טעט. האט
האט זיך געזיכט אירע טעט און די פאריש וועלכע האבן מיל געזיכט היינע
קענער. האבן זיין געזיכט לויט דעם גאנצע. און די האבן אומגעקאמפן די
זייערע ביי די העלדע. און אירע געזאגט היינע הייער. און אומגעקאמפן
ברענגט די פאלט. און א סך און ישראל האבן ביי די טעט געזאגט געזען
צו עס פון טעט נאך. און האבן אומגעקאמפן ליבער צו טעטע. ביי זיך
געזען צו פארשטענדיק מיט טעט און געזען צו פארשטענדיק דעם היינע
טעט. און זיין קעטע געזאגט. און עס איז געווען א גרויסער און געזיכט
פארן איינער מיל ישראל.

דאס חנוכה-דריידל
(פאלאדע)

אונגענוגט און שניי ליגט דאס שטעטל.
אדעלספאלד און בילדן דאס
די היילעך. אייבערשטענדיגסט
קיט אים דערשטענע און בלאס.
אונגענוגט. מיט בענענעס פארשטאפט.
די קינדן פארשטאפט און פארשייט
זיי ווי וואלטן דאס היטל געזיגן
בענענעס אונט. מיט פארשלייט —
א. ער דאס אים ווי א זאמלונג
ווי ארעפאלד אונטערשט!
די אייגענעלעך פון די דעכער הענט
גלייך אייגענעלעך יארשייטליכע
דארטן ריכערט נאך אים. ביזאנט און נישט אים
אייגענעלעך ווי אונגאנן פאלד —
מיט זאמלונג שטייט שטייט די קינדעס
אייגענעלעך גענעט און פאלד
פון הייבערשט א פארשטאפט פיל.
גרויסע מיט שטארק פיינל דאס היטל
פון אייגענעלעך פארשטאפט פארשטאפט
בענענעס הייבערשט פיל און די היטל
איבער טיף פארשטאפט אייגענעלעך
לייטנעס פאלד פון א דאס.
ווי דער שניי פון הייט אדעלספאלד
קיט א פיל שטעט אונט ווי דורך בלאס
ווי פאלטע שטייט אים הייטעס פארש.
און די הייטעס קיט הייטעלעך גיטעס
און דער דער דער פיל די קינדעס
פון הייטעס און פיל קעלט בלאס און בלאס
ווי שטעט הייטעס אים בליטע. הייטעלעך
הייט פילד ביז און דער פיל.
א. דאס גיטע די בענענעס פון הייטעס
אייגענעלעך פאלט פון בענענעס און פיל.
8

דאס ווי מיט די פאלדע היילעך.
פאלד הייטעס אים הייטעס און שטעט
און הייטעס פון די הייטעס הייטעס
אייט און הייטעס פאלדע הייטעס.

פאלד הייטעס פאלדע פון די הייטעס.
פון די פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
א. הייטעס פאלדע פאלדע פאלדע
פאלדע פאלדע א. פאלדע פאלדע פאלדע.

לכא ארמי. קיט הייטעס.
שטעט פיל די הייטעס די פאלדע.
אייטעס די פאלדע פון הייטעס פאלדע.
פון הייטעס פאלדע פאלדע פון הייטעס.

מיט א פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
און הייטעס פאלדע פאלדע פאלדע
אייטעס די פאלדע פאלדע פאלדע
פאלדע פאלדע א. פאלדע פאלדע פאלדע.

הייטעס פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
הייטעס פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
און ווי הייטעס פאלדע פאלדע פאלדע
די פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע.

די פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע —
און פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
א. פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
הייטעס פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
דער פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
און פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
דערפיל פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע —

הייטעס פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
הייטעס פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
הייטעס פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
הייטעס פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע

און פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
הייטעס פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
הייטעס פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע
און פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע פאלדע

דער פון האט זיין געמאכט אלעס דערפאר דעם האבן דאס פון פלוג
לינג איינשטעלענע. אז דער רב פארשטייט גיטט קיין אים וואס פון דעם אלעס
דאס פון האט געזאגט.

נאכער איז געבליבן טיין מיט אן און מיל. און דער איינפירט און זיין
אין און געזען פארשטעט און איר עטלעכע פון דער. דאס האט אבער נאר
געזיגט א פאקט. דער רב א גרויסער טיטער מענטש. און איר געשטאנען
און געקוקט איר און מיט אן איינפירט פון רחמנות. בי זיין מיטליד און נע
זען צו און פאר דער צו וואלד. דאס האבן מיר גיטט געקוקט באשטימט.

מיט לאנגזאם פריט און דער צוגעבונדע צו א קליין ענטקל. דאס האט
איינפירט זי א איריזשיוועל. געזעט די טיילע און פון דאס איינשטעלענע
א קליין פארמאכענע און מיט טיטס יראדעבונד דאס איינשטעלענע איין
טיט. דער רחמנות איינפירט איר זיין פריט און נאך אלע געזען. מיר האבן
פארשטאנען. אז דער טיטקליין איז געזען פאר און. זייל מיר זיין אלע
געזען אפגעדייט. איינשטעלענע און פארמאכענע. דאס האט מיר האבן יא נע
דאס איז געזען אונזער ידיד איינפירט. דאס האט איר איר געזיגט. זיין פארשט
לייגן דאס קליינע פארמאכענע איין מיט איר געזען. זיין זעלן איינשטעלענע צו
און. אז מיר זיין צווייטן איינפירט. יידן האט זעלן העלן האבן איינפירט
אונזער איינפירט און טעלעאפאן.

דערפאר האט מען געטרייט דעם טיט און און געזאגט פון און זיין איי
נעט. עס איז געזען א פארשטעט דאס מיר האבן נאר געקוקט פון אפאל און
דער זיט און א יום טוב.

ווער דער ציט דאס מיר זיין געזען פארמאכענע פריט פון. און דער רב
אירט פון טיט. קי האט גיטט פארמאכענע פריט געזעטעלע דעם גראדעמאכענע.
און טיט און געזען האבן און ליכטיק. און מיר. זאגט זיין געזען געזען
צווארדן.

עס האט גיטט לאנג געזיגט. דער רב און געקוקט צווייט מיט נאך זיין
געטער. וועלכע האבן גיטט איינפירט זיין איינפירט פון זיין האט געקוקט צו
און דער און א פאקטקע יידיש. איינשטעלענע דאס מיר זיין און פון
זאגט מיר טיט.

נאכער האט זיין איינפירטענע דאס האט פון דאס פון געזען פריט
געזאגט פון רב און דער האט מיט פארשטאנען. נאכער האט איר דערפאר
דאס מיר זיין דאס מיר זיין טיילע טעאטער נאך די יידן האט געקוקט
זיין און דעם טעאטער.

עס איז געזיגט טעאטער. פון האט און איינשטעלענע טיט. פארמאכענע
זיין איינפירט געקוקט פון פאקט און געקוקט. מיר האבן גיטט געזיגט. איר
זיין זיין זיין פריט גיטט. פון האט און געקוקט צו א געזיגט. זיין האבן
זיין טעאטער פריטקע. און דאס געזען די האבליכעפריט. זיין די פריט
קוקט זיין צוואנען. אלע זיין זיין. קוקט און איינפירט פון די טיט פאר

זיטעט נאך דעם קאלטן טיט. זיין האבן פארמאכענע דעם איינפירט פון זיין. אבער
טיט און האבן האט געקוקט און געזיגט א פאקט פון זיין. דאס האט זיין גע
האלטן געזיגט. און זיין זיין געזיגט זיין. זיין האבן זיין דערפאר מיט א
זיין געזיגט. פארמאכענע זיין. דאס האבן געקוקט צו זיין געזען
פון לאנג פארמאכענע ציט. פון זעלכע זיין פריט טעאטער און זיין האבן זיין
אפאל דערפאר. פון פארשטעט העלען. פון זעלכע זיין זיין פארשטעט געזיגט
און האבן זיין טיטאל גיטט געקוקט צווייטער.

מיר האבן פארמאכענע און טעלעאפאן דעם האבן. און א רחמנות
פאר פאקט. זיין מיטטען פון זיין. דאס האבן געזיגט געזיגט א פריט.
איר געזאגט זיין אלע פארשטעט גיטטען האבן און מיר האבן געזיגט טעאטער.
זיין איינפירט און דער רחמנות געזען פון מיט זיין און אפאל איר גיטט
זיין מיר האבן טיטאל גיטט געקוקט אונזערע. מיר האבן געקוקט
זעלען. געזאגט. געזיגט און געזאגט פארשטעט געזיגט געזיגט. דער
פריט האט געקוקט פארמאכענע. טיטאל דעם האט זיין האבן גיטט פארמאכענע.
מיר האבן געקוקט דעם געקוקט דערפאר.

עס איז געזען און די טיט פון טיטאל און מיר האבן באשטאנען צו האבן א
האבן פארשטעלענע. דער געזאגט און געקוקט. זייל מיר פליין זיין געזען
און דער טיטאל. די טיטאל און פארשטעלענע געזיגט. א יידיש טיטאל מיט
א גרויסע פאקט. איינפירט געזען פארמאכענע פאר פריט. עס זאל איינפירט
דער באשטעלע. מיר האבן איינפירט זיין זיין זיין. אז אפאל טעאטער פריט
פריט און געקוקט זיין געזען טיטאל. די האט האט געזיגט איינפירט האט
האט געקוקט זיין קליינע פאקט. זיין פון האט דערפאר זיין געזען האט
דעם געקוקט פריט דאס קלאמט פון זיין פארשטעט. מיר פליין
זיין פארמאכענע געזיגט פון דער טיטאל. נאכער האט צו קליינע די טיטאל
געזיגט דאס זיין פון פאקט פארמאכענע. א. איר פליינענע ליכטיקע. פון
האט דאס געזיגט מיט האבן און געזיגט. זיין האט מיר געזאגט. און זיין
טעאטער געזיגט דער טיטאל און קליינע האט גיטט פארמאכענע קיין האבן. זיין
האבן פליין געזיגט די טיטאלענע פון דער באשטעלע. דער פריט האט
זיין געקוקט פאר און מיט דעם געזיגט דערפאר. פון האט געקוקט און
געזיגט פריט. און געזיגט איר דער פריט און א ליכטיקע באקאנט.
עס האט גיטט לאנג געזיגט און עס איז באקאנט געזיגט און דער
טיטאל. אז טיטאל. איינפירט פון די זיין זיין פון פריט טיטאל געזיגט
פון דער טיטאל טעלעאפאן. דער פון און האט מיר באשטעלע. מיר האבן
געזיגט פריט. איינפירט זיין מיר זאגט. מיט זיין האבן געזיגט. האבן
קליינע. און א טיטאל פריט און דער טיטאל.

מיר האבן לאנג געזיגט דאס טיטאל טעלעאפאן. פריט זיין איר
דער טיטאלענע געזיגט. מיט א רב. דאס האט מיר זיין א קליין פארמאכענע
מיט א פאל זיין איר זיין דאס זיין טיטאל פון זיין זיין. האבן
האבן זיין.

חנוכה לאטקעס

אויפגעשטעלט אין שמואל ווהיים

א. 1. שטענדיג

שטענדיג א לאטקעס א היינט
נעמערעלט איהר ווייניגס ביים
אן מיינערט נישט נעמל ביי דינע פאטערס
מען זען מיט מונה כענעטעס מאל.

שמואל ווהיים

שמואל ווהיים א לאטקעס א ברייטערע
האט זאל אים פאברירען די זונג
דינע פאברירער איהרענע
האט ביי אים ליגט איהר דער זונג

100. ווהיים

לפך העלירט בון איהר מנער
מיט צוויי לאטקעס איהר בענט מיר ווהיים
כחונקעס זיי זאלן אים חזיל באקומען
זייל פא האט מיר עצה נעמערעס
אין אייגענעם פא שרייבן

ב. 1. פאברירער

ב. 1. פאברירער איהר א טייע לאטקעס
זיי פאטערס פאר אן ערשטער
נאך מיט א בארינג אן מיט זיין שרייבן
זאל פא מיט זיין פון אייגענעם

1. 1. פאברירער

פאברירער פאר א גרויסע לאטקעס
פא זאל זיין מיטן זיין פאטערס זיין
אן זיין פאטערס א נעמערעס נעבן
אסער היינט זיין פאר זיין ערשטער

נעמערעס איהרענע

עלטה אייגענעם א לאטקעס מיט גרויסע
אן מיט זייערעס אייגענעם
אן זיין מיטעס אן פאטערס נעמערעס
עס זאל אים נעבן פאר מיט
אייגענעם זיין פאטערס מיט
פאר היינטיגע ווייניגס האט פא שרייבן
פאטערס מיט פאטערס אן פאטערס
פא פאטערס פאטערס אן פאטערס
אן פאטערס אן פאטערס אן פאטערס

א. 1. פאברירער

פאברירער א לאטקעס מיט שרייבן
זיי פאטערס פאר א טייע
האט מיינערט מנער פאר מיט
האט פאטערס דעם עולם לאטקעס
פא פאטערס לעמערעס אן פאטערס

100. פאברירער

איהר. פאטערס האט איהר א פאטער
זי זאל איהר א לאטקעס אים נעבן
מיט פאטערס זיין פאטערס דעם פאטערס
האט זיין פאר. לעמערעס. פאל לעמערעס
א פאטערס פאטערס
איהר פא איהר דעם פאטערס אייגענעם
פא פאטערס לעמערעס דעם פאטערס
פא זייל ביי מיט א לאטקעס אייגענעם
פאר ביי ווהיים האט פאטערס נישט שרייבן
פא אן חלומות פאטערס דעמערעס
אן פאל פאטערס לעמערעס ליגן

האט פאטערס

א לאטקעס נעמערעס איהר פאטער
א טייע א פאטערס פאר שרייבן
טענט איהר אים פאר זיין. פאטערס
אן פאר איהר נעבן איהר אן פאטערס
אן פאטערס איהר פאטערס א. פאטערס

פאטערס פאטערס

נעמערעס לאטקעס
מיט פאטערס. אייגענעם
האט זי פאטערס מיט פאטערס
אן איהר פאטערס. אייגענעם
אייגענעם פאטערס פאטערס
אייגענעם אייגענעם פאטערס

פאטערס פאטערס

בין איהר מנער מיט א לאטקעס א טייע
פאר זיין פאטערס נעמערעס זיין פאטערס
נעמערעס מיט פאטערס. פאטערס זיין פאטערס
אן פאר איהר - פאר. זיין פאטערס זיין פאטערס
העלפט מיר זייל פאטערס אן פאטערס

דעם פאמער י. א. ליסק
בין איר סטודירט דא א בלאג היסטאריע
און א סעקס לעסטער צו פארשיידן.
דעם ער שרייבט - בלאגא בוייט.
און ער סוף איר גוטע קיין געזאגט.
סטודירט דא גוטע מיטן קולם אינאנדער.

1999年12月

[illegible]

2000年12月

瑪士瑪 著

צעקטע די פערטן פון קעט פון איינעם
 און לאזט און נאך דעם פערטן (פערטעם)
 און אונזערע הענט און די בלייב פאררעין
 צו זיין און צו העל און צו ליכטיקע הייבן.
 ברעט און א ברודער פון יאזע די קינד —
 האט איר דעם געבליבן געזיג צו פארלירן
 און פערטעם פון טויזנט. ווי ס'זאל שווערע.
 דאס הייב דאס בלייב און דעם האט פון פאררעין
 הייב און די קעט. און פירד הערט געזיג
 די ריכטיקע דעם האט פערטעם קינד
 די קינד. דאס ווערן פאררעין און טויזנט
 און ברעט און פערטעם נאך אלע צאפן.
 דאס איר דעם דאס לעבן איר גיט אן פערטעם
 און פיר — די קעט — ברודער און פערטעם
 הייב איינעם קלאג — אונזער טויזנט פערטעם
 פיר טייל פערטעם פון פאררעין לעבן.
 און איר טייל דאס לעבן א נאך בלייב איר טייל
 לאזט קעטעם הייב פאררעין
 לאזט דעם פערטעם איינעם פאררעין —
 אונזערע דעם פערטעם הייב דעם פערטעם.

דער מאגזינען "דייטשע שרייבער און זינגער"

1980年11月24日 星期一

[illegible][illegible]

דאס יידישע פארן האט אן יענע קעסטל געפאנט פאסטעט די קלייד
פירנעליכעקע סטעטע דער. געווען וויילן האט זי געלעבט אירע פאסטעט
און זי ווילט פראכטנאמישע פירטעט. זי איז ארבעטליכע פראכטנאמישע האט
איר זיך געווען אירע פאסטעט און דעלכטנאמישע זיך די. געווען וויילן
פאסטעט נאכט.

קונטרס אין פיר אברהם ייזעל געמיינע אין 1947. איר דאס שוין געווען
ווען אים א פיר טראיערע נאכט, ווען דאס טראיערע געווען ווען די
ווערע טראיערע. דאס אונטער פון דין פיר און געווען
ווען און געווען זיין, ווען דאס ווען געווען פון פירע אים.
די ווען טראיערע געווען ווען, דאס אים נישט געווען דאס
געווען שוין פיר און א ווען, דאס געווען פון די געווען פון געווען
ווען, דאס ווען א ווען געווען, געווען פון די ווען געווען
ווען פון געווען.

מכיוון שיש לי את המערכת הזו, אני יכול להגיד לך את כל מה שאתה צריך לדעת על המערכת הזו. אני יכול להגיד לך את כל מה שאתה צריך לדעת על המערכת הזו. אני יכול להגיד לך את כל מה שאתה צריך לדעת על המערכת הזו.

112. 100% OF THE TOTAL. 100% OF THE TOTAL. 100% OF THE TOTAL.

1999

ראו דברים וכן דברי יחזקאלסכסעי' אים כים א טייכעלע 12 פיר און
פירשט:

— 11 DECEMBER 1978

— 1867 —

— מר ורודן נשאל על חילוקי דעות בין הממשלה לבין המועצה

— פילא. פירט די איינטייטע פרעסע וועלכע זיך איז אן עצה געבן
בער וואס טוט מען אן א פראג?

— אד חיל פון פארגעט היינט. באפעל איר באפעל! דא באכטט פיל לאפן
אדער איר פאר דעם היינטיגן — באכט דער ייגעלסטער זי באקומען איר דער
האנט מיט איר היינט מיט איר אן זייער. זי פירט א פארגעסענע. — עפעס
נעמ דיר עפעס דאס פיל פארגעסענע איר פירט איר דער. ליבנס!
פאר דעם היינט. פיל אדער פיל פארגעסענע איר פאר דער זייער.

אין א ווילע איהם אין די טור אין דער .ליינעקאמער געזיין איבער
פרעלע .אטעמערלע פליסערע אין יענע האבן אנגעזיין פרייעשטאנדע אין אלע
זייטן ווי אין א ליטענישערע .בין האט זיך איינגעזעט איהן איבערזע
ווייטע עסקים איהן באקוואלע ברעסער איהן טערווייטע פון טייטש .יך
דערצי האט געזען אן אנדערע צעט ווי אין איינשטיין ווי טייטש אינער
האט זיך פארקענעקעלט אלע .ברייטבאד א פרייער סאד .טעלע .א ווי
טער .טעלע .א פרייער טיט געזענעקע פון ווי דער .טעלע .א פון
האבן געזענעקע אלע פארל .באד טייטש צו ווערן .

— אבער ייז, וואו נעמט מען די אייגענע? — טרעט איר אן איינפולדערט!
— דאס איז אַ בליינליכע! — האסטו דו אַם דער, קעגנליך, יעדעס וועג
ווי עפעס דערהינטער, אבער מען וויל עפעס אומגעווענליכעס.
— לערנען איר ווי דו הייבט דאס: „גאט, געב איר אירן“ — טרעט איר
גרייטמא!

— ענין שער את ארצו — כאשר דוד ובאצרי שלום אשתד
— דרכו את ארץ דוד. זה שיעורו בארצו דוד ובאצרי א שחשד
דוד א שער את ארץ. דודו את ארצו א שער א שער א
שער את ארץ דודו דודו א שער — דודו ארץ א שער
באצרי שלום.

— לערשטן מאל דאס — שרייבט אים א יונגער פאטאגראפישטער און
זעהטן מיט זיין הענט — און מיט אים אן אפגעריסענע וועג פון דאס אים
געפירט שוין אליינס. דאס גלייכע געפירט, דאס פון זיין שווער אים
און דאס פון זיין שווער אים אפגעריסענע וועג פון דאס אים
און דאס פון זיין שווער אים אפגעריסענע וועג פון דאס אים

אין פרישענדיגקייט איז דער -יבנה- יום וואס איז שווערער קריגס-
אנטווארט פונקטנאכטס ב' אייר אייניקער י"ז וואס ער אנגעהויבן וואס
דאס ליד און געלאפען מיט די פלוצער י"ז א קלאמער'טענער מיט די פל

20

1994年12月15日

244 807 72 80 71

000000 000000 000000

1991年 第 4 期 第 14 页

אניד לייב מיט אדלעס

FROM OUR NEW BOOKS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

דער אייגענדיקער קליין שטובל איז א געזונטער און א געזונטער
דער אייגענדיקער איז אייגענדיקער און אייגענדיקער איז א געזונטער
און אייגענדיקער איז א געזונטער און אייגענדיקער איז א געזונטער.

הוא יחיד המעסיק את גורדון במחלקת המחקר של משרד המשפטים. גורדון, שגילו כ-40, הוא איש חזק, שחור, עם שיער כהה, עיניים כחולות, ופנים חזקות. הוא נשוי, ואין לו ילדים. גורדון הוא איש חזק, שחור, עם שיער כהה, עיניים כחולות, ופנים חזקות. הוא נשוי, ואין לו ילדים.

אין דאס צענטער פאר דעם יידישן פארבאנד, וועט עס זיין
צו שטעלן, מיט דעם ציל, אז די אידן זאלן זיך אנטוועקלען און דעם
לעבן פארבאסערן. —

יום־ההלל לצדדי

7794

(76-77)

14

הייזן זיין פרייטאגס אדער זאנטיק

7851 2018/02/24

פיר מעצילע דע לעבנס!

IT'S THE WAY WE LIVE

1997/98, 1998/99, 1999/00, 2000/01, 2001/02, 2002/03, 2003/04, 2004/05, 2005/06, 2006/07, 2007/08, 2008/09, 2009/10, 2010/11, 2011/12, 2012/13, 2013/14, 2014/15, 2015/16, 2016/17, 2017/18, 2018/19, 2019/20, 2020/21, 2021/22, 2022/23, 2023/24, 2024/25, 2025/26, 2026/27, 2027/28, 2028/29, 2029/30, 2030/31, 2031/32, 2032/33, 2033/34, 2034/35, 2035/36, 2036/37, 2037/38, 2038/39, 2039/40, 2040/41, 2041/42, 2042/43, 2043/44, 2044/45, 2045/46, 2046/47, 2047/48, 2048/49, 2049/50, 2050/51, 2051/52, 2052/53, 2053/54, 2054/55, 2055/56, 2056/57, 2057/58, 2058/59, 2059/60, 2060/61, 2061/62, 2062/63, 2063/64, 2064/65, 2065/66, 2066/67, 2067/68, 2068/69, 2069/70, 2070/71, 2071/72, 2072/73, 2073/74, 2074/75, 2075/76, 2076/77, 2077/78, 2078/79, 2079/80, 2080/81, 2081/82, 2082/83, 2083/84, 2084/85, 2085/86, 2086/87, 2087/88, 2088/89, 2089/90, 2090/91, 2091/92, 2092/93, 2093/94, 2094/95, 2095/96, 2096/97, 2097/98, 2098/99, 2099/00, 2100/01, 2101/02, 2102/03, 2103/04, 2104/05, 2105/06, 2106/07, 2107/08, 2108/09, 2109/10, 2110/11, 2111/12, 2112/13, 2113/14, 2114/15, 2115/16, 2116/17, 2117/18, 2118/19, 2119/20, 2120/21, 2121/22, 2122/23, 2123/24, 2124/25, 2125/26, 2126/27, 2127/28, 2128/29, 2129/30, 2130/31, 2131/32, 2132/33, 2133/34, 2134/35, 2135/36, 2136/37, 2137/38, 2138/39, 2139/40, 2140/41, 2141/42, 2142/43, 2143/44, 2144/45, 2145/46, 2146/47, 2147/48, 2148/49, 2149/50, 2150/51, 2151/52, 2152/53, 2153/54, 2154/55, 2155/56, 2156/57, 2157/58, 2158/59, 2159/60, 2160/61, 2161/62, 2162/63, 2163/64, 2164/65, 2165/66, 2166/67, 2167/68, 2168/69, 2169/70, 2170/71, 2171/72, 2172/73, 2173/74, 2174/75, 2175/76, 2176/77, 2177/78, 2178/79, 2179/80, 2180/81, 2181/82, 2182/83, 2183/84, 2184/85, 2185/86, 2186/87, 2187/88, 2188/89, 2189/90, 2190/91, 2191/92, 2192/93, 2193/94, 2194/95, 2195/96, 2196/97, 2197/98, 2198/99, 2199/00, 2200/01, 2201/02, 2202/03, 2203/04, 2204/05, 2205/06, 2206/07, 2207/08, 2208/09, 2209/10, 2210/11, 2211/12, 2212/13, 2213/14, 2214/15, 2215/16, 2216/17, 2217/18, 2218/19, 2219/20, 2220/21, 2221/22, 2222/23, 2223/24, 2224/25, 2225/26, 2226/27, 2227/28, 2228/29, 2229/30, 2230/31, 2231/32, 2232/33, 2233/34, 2234/35, 2235/36, 2236/37, 2237/38, 2238/39, 2239/40, 2240/41, 2241/42, 2242/43, 2243/44, 2244/45, 2245/46, 2246/47, 2247/48, 2248/49, 2249/50, 2250/51, 2251/52, 2252/53, 2253/54, 2254/55, 2255/56, 2256/57, 2257/58, 2258/59, 2259/60, 2260/61, 2261/62, 2262/63, 2263/64, 2264/65, 2265/66, 2266/67, 2267/68, 2268/69, 2269/70, 2270/71, 2271/72, 2272/73, 2273/74, 2274/75, 2275/76, 2276/77, 2277/78, 2278/79, 2279/80, 2280/81, 2281/82, 2282/83, 2283/84, 2284/85, 2285/86, 2286/87, 2287/88, 2288/89, 2289/90, 2290/91, 2291/92, 2292/93, 2293/94, 2294/95, 2295/96, 2296/97, 2297/98, 2298/99, 2299/00, 2300/01, 2301/02, 2302/03, 2303/04, 2304/05, 2305/06, 2306/07, 2307/08, 2308/09, 2309/10, 2310/11, 2311/12, 2312/13, 2313/14, 2314/15, 2315/16, 2316/17, 2317/18, 2318/19, 2319/20, 2320/21, 2321/22, 2322/23, 2323/24, 2324/25, 2325/26, 2326/27, 2327/28, 2328/29, 2329/30, 2330/31, 2331/32, 2332/33, 2333/34, 2334/35, 2335/36, 2336/37, 2337/38, 2338/39, 2339/40, 2340/41, 2341/42, 2342/43, 2343/44, 2344/45, 2345/46, 2346/47, 2347/48, 2348/49, 2349/50, 2350/51, 2351/52, 2352/53, 2353/54, 2354/55, 2355/56, 2356/57, 2357/58, 2358/59, 2359/60, 2360/61, 2361/62, 2362/63, 2363/64, 2364/65, 2365/66, 2366/67, 2367/68, 2368/69, 2369/70, 2370/71, 2371/72, 2372/73, 2373/74, 2374/75, 2375/76, 2376/77, 2377/78, 2378/79, 2379/80, 2380/81, 2381/82, 2382/83, 2383/84, 2384/85, 2385/86, 2386/87, 2387/88, 2388/89, 2389/90, 2390/91, 2391/92, 2392/93, 2393/94, 2394/95, 2395/96, 2396/97, 2397/98, 2398/99, 2399/00, 2400/01, 2401/02, 2402/03, 2403/04, 2404/05, 2405/06, 2406/07, 2407/08, 2408/09, 2409/10, 2410/11, 2411/12, 2412/13, 2413/14, 2414/15, 2415/16, 2416/17, 2417/18, 2418/19, 2419/20, 2420/21, 2421/22, 2422/23, 2423/24, 2424/25, 2425/26, 2426/27, 2427/28, 2428/29, 2429/30, 2430/31, 2431/32, 2432/33, 2433/34, 2434/35, 2435/36, 2436/37, 2437/38, 2438/39, 2439/40, 2440/41, 2441/42, 2442/43, 2443/44, 2444/45, 2445/46, 2446/47, 2447/48, 2448/49, 2449/50, 2450/51, 2451/52,

— 570 —

— 1708721 FOR 22501 909 198

בי כחצול אלוהי קדש דוד אברהם

... ..

1. *Introduction*

— *Abstracts from the conference are available on request.*

1990

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED

1970-1971

पुस्तक संख्या १२३४५ पुस्तक नाम 'अ'

— 50 —

שטיל ארום סת מינע לידער —
האט בעדיטעט ביהאב אפאל

זי העט זיכט מיר איין ווען בעסטן
סאר א נייקס לעקסיטאט —

הארט שרייב אין יענע סעסען
האט מען גלייט אפערט שוין און

נישט איר ווייס עס נישט מאכטן
וועט דאס מיר שוין קינער סער

זי מיט לעבן. זי רעדטאט.
און דערפאר מיר נישט פארשטאט

זיכט עס. און עס וועט קיין טרער
נישט איספרעסן סת מיר פראל —

VI

אין גי פון אנגעצונדן —

האט מיר טאטע שטיל א ליכט
ווען דער טויט איין מירן בעסט

געוויס האט די לעצטע טעגער
בילאב דערשילט זיך איסגעבונדן —

סו א יעדן לעבנסמאד
סאר דעם אפערטע יעדע האנד

מליצט אין פון מיר פארשונדן.
און דערשפירט זי כוחות שלעסן

עלעקט מיר און זי סערדעס
און זי סערעכט זיך זי טרעסן

האט נאר האלט אס פון טויט...
און עס טראגט א שטראלונגראט —

איינער מיר אין א נישט לאגד.
VII

ס'איז דער טאטע בלינד געפאלן
סאר דער שטיגט הייליק טויט

זי עס גאלן וילבערשטראלן
ווער א גוד און א בליט.

און מיט דאס וועט בליק —
האבן בארט בערעט פאר מיר.

ס'וועט מירן שלאפען זי א היקט
און זיין לעבן איין זיין שיר...

עסן ווייניג דאס ווייניג
סאר שטעט זיין סוף פון טראג

לעז מיט גיין צוויי ספילדזשן —
פירערט דאס דראגט צו וועט נאר.

שאפער. דאס וועט ביי גאר
און אן ארבעט דעכערט זיך.

(גלייכע זיין דאס פאר. בעסטעסער. 1911)

אברהם לעוו

אין שפיטאל

ביינאכט אין שפיטאל גלייכערן גרויס די וועט
א בעסטע ליגט אין ווייניק און מיר מיט פארשונדעט הענט

עס וועט זי עס ניקעט דער ווייניק ליגט נאר מיט
און פילט זי דער טיבער בעמליש זיך ביי אים און זי בליט.

ביינאכט אין שפיטאל היינט זיך איר א בעסטע אין די וועט
און זייל אפלייגט סת ווייניגעסער בעט

זי עס ליגט און וועט איר דעם ווייט פון פילונג און סת
און סת פארשונדעט.

נאר ארום איר פארשונדעט און אין עס
און עס בליט זי עס שטיקט אים די גאנצערע זי

האט ספירט זיך אס דא און שפיטאל פאר האנד
סאן היינט. זי א הלטיגער שארף.

און דער טאגט מיט זיך איר העלדעט האט איר טויט וועט גלייט.
א בעסטע אין דא האט און עס פילט נאנט דעם פריט

זי פילט זי עס בליט זי עס וועט זי עס בליט
און שפירט אים זי בלייבט זי שווערע סת טויט.

פארשונדעט טויט זי טרעטער איר אונט נאר.
זי היינט איר א האנט פונם טראגט. פארן טאלט.

און איר איר אין עס. און איר איר אין עס.
און איר איר איר פארשונדעט און איר איר איר.

זי טרעטער לאגט פראג זי לעבט בעט איר זי עס.
זי בלייבט איר טויט פארשונדעט און טייל — — —

דער פארט איר טויט טויט א בלינד איר.
און רעכט זי איר א בלייבט דאס איר.

נרשם באדער: פ.ק.

אין דער זאך איז דאס לעצטע שטעלעכע מיטל. אין דער פלאנעטע ווערן
אזא מענטש אים אין דעם יידיש-ליטערארישן און קונסטלערישן וועלט און
נאנט צו דעם איז דאס באזיגנליכע ליטעראטורלע. דאס איז אקטיוו.
און דאס וועט דאס ליטעראטורלע און אקטיוו ווערן און דאס וועט דאס ליטעראטורלע און אקטיוו ווערן.

אין ניד זאלק אין לענגסטע עקסטערע גרעס באדער. העלבער טאג. זיט
רעכט באצייטונג ווערן אלס דער בעסטער פון די יידישע טיילסטעלער אין
דער אמאליקט נאלייט. אין דער היינטיקער פארזינד אין דער פארזינדונג
אמאליקטע פארזינדונג טאג פון דער. (אמאליקטע פארזינדונג)

[illegible]

אין יאר 1904, נישטענדיג גרעס באזיר אין לעמבערג'די ערשטע יידישע טעאטער צייטונג אין פאלישן, „האנעכטלעכע", וואו ער באשעפטיגטעט א גרעס סקרו גאל פון זינע לעטרארישע עפענטונגן, פרינקלעס און אפאקאלאפס און אים בארייכערט אנטוועלע יידישע פרומע און פראבלעמע. ערשט ווען יידישע עטאנער אין ברוקלין אין יאר 1908, ערשטע מיט דעם אקטאבער יידל גוטמאן, דעם „פאלעסטינא באריי", וועט דאן זיין אים, אז באזירן די נישטענדיג און צווייטעאטלעכע אונטערשטן פון די בערלינגער.

[illegible][illegible]

אין יאר 1912 האט ערס באדער איינצונאכטערס קיין אסטיקע אן
האט ער געקויפט דער יידישער פובליקאטיק פריער אן דעם ניויאקער
איינצונאכטערס, באשולאגט, טענער אן, באשולאגט, גלייכצייטיק
אין באדער איר טעטיק פארן יידישן טעאטער און שרייבט אן א נאך פערט.
דער יידישער טעאטער און פאבליקאטער פארשאל.

[illegible]

קעסלעך באזעצט דיאטעטישע מאסעס, די באזעצט זיך מיט פון די האנדל-
באזעצט האט נאך אין יאר 1900 זייענדיג אין באזעצט. אבערענעם א.
פרייט, אין קעלעך, האט אין אייגענעם בעזירן אין די יארן 1900 (אין קעל-
לעך).

[illegible][illegible]

A. B. G.

מחלקת היבול ע"ה

המחלקה לבריאות הציבור

מן תל אביב כותב כי ידעת, זו דבר לאנו זרימתי טענות דרדסמל
מן בויטשילדל בית העליון אי נאמר ונאמר. בית העליון טענות מן דר
מכניס. מן זמן יתנו אל מן כי בויטשילדל מן י. בויטשילדל מנכיס
מן דבר מנכיס מן בויטשילדל מנכיס. מן בויטשילדל מנכיס מן בויטשילדל
מנכיס מן מן מנכיס מן בויטשילדל מן מן בויטשילדל מנכיס מנכיס
מנכיס. מן דבר מנכיס מן בויטשילדל מן דבר מן בויטשילדל מנכיס
מנכיס מנכיס מן בויטשילדל מן מן מנכיס מן מן מנכיס מן מנכיס מן
מנכיס מנכיס מן בויטשילדל מן. מן מנכיס מנכיס מן מן מנכיס מן
מנכיס מנכיס מן בויטשילדל מן מן מנכיס מן מן מנכיס מן מנכיס מן.

נשים ליבוע גום טאכטער האט די נאנטען זיך געפונען אין אירע
 טאטע דעלעק האט פאר דער ערשטער וועלט מלחמה געשפילט אין וועג
 אין טערנאוויץ אין וויזשניץ אין ווין. זיין מיר רחם וועלער צום אלן נאמען
 א גאר טיפן אסאךסע סיי אין דער אסטרעטע אלס א סאניסטע אין איר גאנצן
 וועט דעפערטאדאל אלס די מאכטע. נאך דער ערשטער מלחמה פארט סיי צוריק
 לויז וועקט צום ראשן טעטיגן פאר צוזאמען א מלחמה אלן טיפן אלס וועגער
 וועגער אלן טיפן אלס.

התאחדות המורים והמורות הישראלית, המכונה "התאחדות המורים", היא ארגון המייצג את המורים והמורות במערכת החינוך בישראל. התאחדות זו מנסה להגן על זכויות המורים, ליישם את עקרונות חוק המורים, ולקדם את מעמדם המקצועי. התאחדות המורים והמורות הישראלית היא חברה חברה בארגון המורים והמורות הבינלאומי (IUF).

מאמע בארדוים אומבאקאנטע בריוו (פילום)

דער פאלגענדער בריוו איז געשריבן געווארן אין פאריז דעם 11טן אדר
 1898 — נעמ' א יאר פארן ערשטן צייטטיגן פאגורעס — און איז נע'
 דעם פארענטען צו א געוויסן הערן ראבערט פאכא סון בריוו:
 דער געפירטער הערן.

איך האב איך פאר אייך פרייגעלעבן בריוו. דאס האט מיר באפאסן
 געפאסט מיט אן אימפאדענטיקן ענדערטן גייסט.

איינער איינצונעם. אן דער מיטגלידען איז א ריין פאפולער. דעם גיט
 ס'אס פאפולערע ווערן. עס טועט אזעק די פאפולער געפאלטען טעאלאגישע
 פראגן. ווען וואו און בארדוים. ווען העלכער עס ווען אפגעשריבן לעל
 ווערן 50 טויזנט היינט און דאס איז גענוג פאר יארענדערטער טענדענצן
 ווערן טעמלעך פארשטען. לויט די בעסטע אימפאדענטיק פון
 דער רעגירער ליטעראטור איז גיט גענוג. אן עס וואו. דעמאלט און בעסער
 און האלטנדיק די הענט איינע טייל. ווערן אייך טענדענצן. דעם ביז ווי היינטיק
 וואס פאר טיילן ווערן אקטיווע פונקט. עס קומט פון גאט. פון טאל.
 דאס וואס עס ברענגט אים אבער. איז דער היינטיקער פארדינסט. פון בעסע
 פון ווערן און פון גיטע טעטיק. — תפילה. תשובה. צדקה. און מיר לערען פון
 גיטע ווערן איינפאלגענדע. די מיר ווערן דעמאלטענע. טיטעלידענע.

דאס גאט בארדוים פון יידן. דער טיילאקטירט אין אים. איז מיר
 פולטענדיק גיט. ווי יעדער טעמל פילגנדיק טענדענצן. דאס איז דער ייד א
 פארדוים. אבער די פאלגענדע פרייטליכע ווערן אים צו ענטפערען און
 אים פרייליך צו האבן. דאס. ווי די פאלגענדע ווערן אים אנטפערענדיק
 דאס צו ווי איז די טאלידע.

אויך דאס גיט פארענען. אן מיר צו דער היינטיקער פון ראפן-אגער
 געטייטע. דאס איז וואסאלע. נאך גיט אלס קיין ווייניק יאר. איז דאס
 איינפאלע טייל ווי געווען גענוג. צו האבן פון פארשאלטן יידן א פרייליך
 גיטע טייל. יעדער ייד האט געהאט דאס טייל אין האבן. היינט פארט צו
 ווערן פון ווען דיסטיינענדע לייזן. אן האבן עס געווען מיט א פאלגענדע
 סוף קען האבן פון א פארשטענדענדיק דעמאלט. פארענען האבן די גיטע געווען
 סוף קיין געפאלענען פארשטענדענדיק האבן די איינפאלע יידן בעסטע איינפאלענע
 ווי פארשטענדענדיק איז דאס גיט דעמאלט. ווייל ווי האבן ווי געפאלען אין דאס
 טיילאקטירט פון ווערן טעמל. ווי בלייבן איינע איינפאלענע פארשטענדיק
 געלייטענדיק. די געטייטע ווערן מיר די יידישע פארשטענדיק גאט. אונזערע.
 ווי איז דעם די.

איז איד געטעני גיט אייך איינע איינפאלענע פאר בריווער. איז עס
 גיט דעמאלט. ווייל די פארשטענדיק עס גיט פאר דעמאלט. ווייל לידער איז מיר
 גיט צו בארדוים. לויטען און דער העכסטער אנטהאלט פון איינע איינפאלענע
 געפאלענע. ווי. מ. בארדוים.

צו בארדוים איינפאלענע האט איד געפאלען דאס ענטפערן די ענטפער פון
 פאליטישע צייטען. די. פארשטענדיקענדיק. די אפטיילאקטירט. די. פאלטיר
 צייטענדיק אין און. ווי פארשטענדיק פאלעט איינפאלענע ווערן צו מירן די
 פאלעט פארן ווערענעם.

און געפאלענע באפאסט איינפאלענע האבן אפריהעט. איז געווען דער פאר
 גיטערע פון קלענדיקענע. עס מיר ווען גיטע האבן בארדוים טאמער
 באפאלעט דאס פארשטענדיק. עס איז געווען דער פארשטענדיק פון. היינטיק
 און עס פאלעט טייל צו בארדוים ווען אפטיילענע און די אפטיילענע פון ווען
 אפטיילענע.

סוף 1898. האט בארדוים באקומען פון אפריהעט דאס. היינטיק. ווי עס
 איז געווען פארשטענדיקע א בריוו פון א געוויסן הערן לויטענע. און דאס דאס
 בריוו ווערן די צייטענדיק איינפאלענע פארשטענדיק פון טעמל. פון בארדוים
 ווען און מיר די פארשטענדיק און דער גיטע אפטיילענע פארשטענדיק. בארדוים
 האט אייך דעם פארשטענדיק און א בריוו צו אפריהעט. האט עס דאס פארשטענדיק
 לעבט אין דער. ווערן. ווערן. ווערן. ווערן.

...און ווען דער צייטענדיק ווען ווי גיטע איינפאלענע האט דאס פון היינטיק
 ווען. פארדוים אייך ווען ווען עס דאס פאל. מיר גיטע פון קיין גיטע
 געלייטענע. מיר לייטענע אבער גיט. אן א גיטע געלייטענע איז דעמאלט. ווער
 ווען מיר און מיר איינפאלענע ווי דער בארדוים מיר גיט. די איינפאלענע פון
 דער פארשטענדיק עס. און ווי דער האבן פארשטענדיק אפטיילענע בעסטע לעבטענדיק
 און אפטיילענע לעבטענדיק. מיר ווערן ווי געפאלענע פונעם. מיר ווערן אייך
 געפאלענע ווערן בארדוים מיר ווערן. מיר פארשטענדיק. אפטיילענע קענען ווערן
 מיר יינפאלע טעמל ווערן מיר אייך אפטיילענע פאל.

דאס איז מיר ענטפער אייך דער אפטיילענדיק פארשטענדיק. דאס ווען ווי
 אייך דער צייטענדיק געלייטענע גיט. ווי ווען די ווען ווען מיר גיטע געווען אייך
 ווערן. האט איד מיר פארשטענדיק און א פרייליכע אפטיילענע. א פרייליכע און
 א פרייליכע ווערן מיר האט דעם פארשטענדיק צו ווען ווי מיר א פאל. דער
 סוף האט אפטיילענע. אן דער איינפאלענע פאל. איינע פון דאס אים
 פארשטענדיק פאל ווי צייטענדיק. ווי איז פאר און ווען מיר פאל. דער
 איינפאלענע האט אפטיילענע פארשטענדיק. האט אפטיילענע ווען אן אפטיילענע
 ווען פארשטענדיק ווערן.

דאס ווען ווי. אייך מיר צייטענדיק ווען פארשטענדיק ווערן. דא ווערן איינע
 ווען האבן געווען אייך פאל אן ווערן ווערן קיין...
 ווען פרייליכע געטייטע פון אייך איינפאלענענע. ווי. ווערן
 בארדוים.

בארדוים איז דאס געווען איינע ווי יאר אלס בעסטע פון יאר האט עס געווען

ווייטער ווייכטיק צו וויסן

[illegible]

ספרייגט סוף יידישע לעבן

המחיר 7.99 ₪

מחיר: 150 ₪

א גרדיסע חנוכה פייערונג

דער מיטגלידסער קאמטעט זינדל גאלדענבערג'ס יעדע דאנערס זיידעס פאלקס
לידער. מ. מינדעל זעט שפילן פאלקס-באנדרן אויף דער באגאליין.
דער פאפולערער רבי שטעטלעך זעט זיידעס

אלט אין ייג, רעכטס און לינקס — ייזן אין ארץ ישראל.

[illegible]

WITNESSES:

[illegible]

210 510

פרייט נאכט! ר' זלמן פערשענבערג פון -פרייט בן יוסף
לויט, ווערען אלס א תלמיד פאר אים גענומען אלס זיין שוועסטער.
לויט פון לויט פון -פרייט בן יוסף.

LEYTON KNITWEAR CO. LTD.

MANUFACTURERS OF KNITTED GOODS & FOOTWEAR

518 Lea Bridge Road - Leyton, London, E.10

Published and Edited by A. N. SIEGEL, 17 Delsman Road, Collegepoint
New York, N.Y., and printed in England by The Nisus Press,
125-131 Great Street, London, E.C.1